

CRUZ-ROJA

revista ilustrada



Reproduce nuestra portada una fotografía del S. I. P. A. (Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón), para la que posaron bellas señoritas que recorrieron la ciudad de Zaragoza postulando para recaudar fondos a beneficio del Aguinaldo del soldado. Siempre saben las mujeres, nuestras mujeres españolas, sobre todas las del mundo, dar la nota adecuada de ternura correspondiente a su posible condición de madres futuras. Y sin serlo todavía, ya piensan en que llegarán las Navidades, y unos cuantos muchachos, hijos de España, los que la defendieron y salvaron empuñando las armas, retenidos en los cuarteles, no podrán ocupar su puesto en la fiesta hogareña y familiar de la Nochebuena. Para remediar en lo posible esa contrariedad y enviar a los soldados unos turrones, unos cigarros y unas botellas que les permitieran disfrutar en tal fecha extraordinaria los clásicos manjares de la festividad, se echaron a la calle dispuestas a triunfar en su empeño, y usando, para lograrlo, armas tan lícitas como irresistibles. Además de su belleza, de su garbo y de su donaire, queriendo llamar la atención, rindieron a la par cariñoso recuerdo a la tradición, se vistieron con trajes regionales para resultar así todavía más guapas, si ello era posible. Usaron para recoger la recaudación los capacetes de palma tan corrientemente usados en nuestra tierra, y puede advertirse que algunas lo eligieron tan grande como fuera su deseo de llenarlo del todo. Señalamos, por fin, otro simpático detalle: un lazo de cinta con los colores nacionales colgaba de una de las asas, como para indicar, sin género posible de duda, que ellas eran españolas, que ellas hacían lo que hacían por España y para los mejores de sus hijos, para esos valientes soldados que nuestro Caudillo Franco supo llevar a la victoria, y que lucharán todavía cuando haga falta para que llegue a ser Una, Grande y Libre, según la nacional consigna de las horas presentes.

Enero 1940



Franco, Franco, Franco,
¡¡Arriba España!!



Ayeramiento de Madrid



MARCA REGISTRADA

FÁBRICA DE HILADOS DE LANA

CIPRIANO GUTIÉRREZ

LANAS MILICIANA

TARAZONA
(A R A G Ó N)

TELÉFONOS:
FÁBRICA Y DESPACHO 98
PARTICULAR 99

BAR-RESTAURANTE

La Maravilla

El preferido para
personas de buen gusto

Independencia, 5 Teléfono 5605

Z a r a g o z a

¿Dolor de cabeza?
Sello KENDOL



LOS MEJORES
ARTICULOS DE VIAJE

Casa Lanzarote

Cerdán, número 11
ZARAGOZA

Calzados CALLIZO

La Casa mejor surtida en
calzado para MILITARES

Cerdán, 24 ZARAGOZA Teléf. 5119

CEREALINE

Alimento concentrado, mejor
que la leche y caldo, para
enfermos, ancianos y niños

ENERGICO RECONSTITUYENTE

Almorranas - Varices - Ulceras

CURA RADICAL SIN OPERACION

Doctor JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja,
en enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis
CONSULTA DE 11 A 1

Alfonso I, 16, 1.º ZARAGOZA

Hierros - Aceros - Carbones
Maquinaria - Herramientas

Viuda de Victoriano Martínez

Calderería - Tornillaje - Clavazón

Teléfono 1189

San Blas, 18 ZARAGOZA

CUCHILLERIA - ARMERIA

Viuda de Evaristo Rodríguez

VACIADOR

Artículos para caza
Armas para defensa

Escuelas Pías, 42
Teléfono 2376

Zaragoza

HERNIADOS

Retención científica de toda clase
de hernias por rebeldes que sean

ORTOPEDICO ALEMAN

DE LA ESCUELA DE MUNICH

Pignatelli, 3 - ZARAGOZA - Teléf. 3581

COCINAS, TERMO-SIFONES

DELFIN ERRAZU

FUMISTERIA

Mayor, 6 Teléf. 5794
y Refugio, 15 ZARAGOZA

Trapos,

Hierros,

Metales,

Papeles

por mayor

y menor.

Casa

MARQUINA

Fin, núm. 2

(Plaza de Huesca)

Teléfono 4000

Zaragoza

SIEMPRE LOS MEJORES PRECIOS

BAR RESTAURANT VIÑA P.

FERNANDO IPIENS OTAL

La mejor cerveza

Teléf. 1600

Zaragoza

Viuda de T. Cebolla

PERSIANAS TRANSPARENTES

ALPARGATERIA

CORDELERIA

ALFOMBRAS Y CEPILLERIA

Espoz y Mina, 17 :: Zaragoza

Posada de Las Almas

Administrada por el mismo propietario

JOAQUIN CERESUELA

San Pablo, 22

Teléfono 1425

ZARAGOZA

LA REINA DE LAS TINTAS

ALMACEN DE PAPELERIA
Y OBJETOS DE ESCRITORIO

Torre Nueva, números 16, 18 y 20

TELEFONO 33-60

ZARAGOZA

La Flor del Almíbar

CONFITERIA Y PASTELERIA

Guirlache especial en bonitas cajas para regalos
ELABORACION DIARIA

Gran surtido en caprichosos objetos de fantasía

D. Jaime I, 21 - Teléfono 1320

ZARAGOZA

Cecilio Gasca

LIBROS-REVISTAS
PUBLICACIONES
ACTUALIDADES

D. Jaime I, 10
Teléfono 5696

Apartado 372
ZARAGOZA

Funeraria ALFONSO

Gran fábrica de arcos y ataúdes

AUTO FUNEBRE

para el traslado de cadáveres y restos

Teléfonos 1790 y 1798

Blancas, 1 (antes Coso, 51) - Zaragoza

Escudero

SASTRE

Escuelas Pías, 27 - Teléfono 2597
ZARAGOZA

Mármoles Raufast

Casa especial en toda clase de lápidas
Escaleras - Fachadas - Portadas
CONSULTE PRECIOS
Despacho: San Miguel, 19
Talleres: Manuela Sancho, 43
ZARAGOZA

LA PUREZA EN ACEITES DE OLIVA Y JABONES

18, Méndez Núñez, 18 (Plaza de la Cabra)
Teléfono 5276 ZARAGOZA

Casa Montesa TOCINERIA Y CARNECERIA

Plaza San Felipe, 12 - Teléfono 3257
ZARAGOZA

Cereofrutina

INSUSTITUIBLE ALIMENTO VEGETARIANO

Para niños, ancianos, enfermos y convalecientes

Fábrica de Pan de todas clases Hijos de Forcada

ROSCAS-BOLLOS-ROSCONES
Plaza Santa María, 8 :: ZARAGOZA

Chocolates ORUS

Los mejores del mundo

La casa de más producción
::: y venta de Aragón :::

BAR MI CASA

Aperitivos - Piambres - Bocadillos - Mariscos
Café Exprés
La casa que más cerveza vende
GARCIA LACOMA
Mártires, 14 - ZARAGOZA - Teléf. 3807

TALLERES GRAFICOS Benito Gálvez

Miguel Servet, 17 - Teléfono 4439
ZARAGOZA

Carnecería y Tocinería Fábrica de Embutidos Jenaro Martínez Herrero

Cámara Frigorífica para
la conservación de carnes
Boggiero, 111 :: ZARAGOZA :: Teléfono 5295

Miguel Fandos

Calefacciones e instalaciones
de agua fría y caliente
San Miguel, 4 - Teléfono 1497

SELLOS AUBA

ANTIBLENORRAGICOS
Medicamentos nacionales y extranjeros
Cerdán, 45 y Escuelas Pías, 60
Teléfono 2715 ZARAGOZA

Flores

Hijo de G. GAZULLA

S. Miguel, 14
Teléf. 51-42
Zaragoza

CASA AZNAR

ENCURTIDOS Y MARISCOS
PRIMERA CASA EN SALAZONES
San Pablo, 21 - Teléfono 4780
ZARAGOZA

Garage Central

Vicente González y C.^ª
Taller de reparaciones
Venta de automóviles y accesorios, etc.
Costa, 9 y 10 - ZARAGOZA - Teléfs. 3464 y 4010

Baldomero Núñez

Maquinaria eléctrica - Motores de gasolina
y aceite pesado - Elevaciones de agua
Turbinas - Maquinaria neumática
Maquinaria frigorífica
Oficinas y taller de reparaciones: COSTA, 14
Teléfono 3450 - ZARAGOZA - Apartado 267

IMPRENTA CASA MARTINEZ

Libros rayados - Modelación
Bancaria y de Azucareras
Recordatorios

COSO, núm. 102
TELEFONO 5424



ZARAGOZA

Fichas sistema americano
Revistas - Folletos - Boletines
Trabajos comerciales

Ayuntamiento de Madrid

Órgano Oficial de la Asamblea
Provincial de Zaragoza

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

SANCHO Y GIL, 8

(Secretaría Regional de Prensa y Propaganda de la C. R. E.)



SUMARIO:

Nuestra Portada - Nota Editorial - La Cruz Roja por todo el mundo - Hasta más allá de la muerte - Luces - Breve estudio étnico sobre los gitanos - Efemérides de nuestra Institución - Boletín Oficial del Montepío de Camilleros de las Ambulancias número 49 de la Cruz Roja Española.



Nota Editorial

Bastaría que fuésemos españoles para que tuviéramos devoción y cariño a la Santísima Virgen María; pero siendo, como somos, aragoneses, nos creemos obligados a ser fervientes adoradores de la Madre de Dios, en su advocación del Pilar.

Compuso el Padre Calasanz Rabaza unas octavillas que comienzan así:

"Hay una ciudad famosa
del Ebro junto a la orilla
y en ella hay una capilla
y en la capilla un Pilar;
y en el Pilar una Virgen
que es del mundo la primera
y a quien Aragón venera
con devoción singular.

La voz de la Iglesia en la tradición del Pilar⁽¹⁾

Conocida es la historia de la diadema de Hierón. Recelábase aquel monarca de Siracusa de la fidelidad de un platero a quien había entregado veinte libras de oro para fabricar una corona. La corona era magnífica, pero... ¿sería de oro puro? Era preciso averiguarlo sin descomponerla. Sólo el sabio Arquímedes, fundándose en aquel principio que ha inmortalizado su nombre, pudo satisfacer la real curiosidad, descubriendo el fraude del artífice sin destruir su preciosa labor.

Corona de oro, gloriosísima para nuestra Patria, es la historia de la Venida de la Madre de Dios, en carne mortal, a las orillas del Ebro. ¿Habrà algún Ar-

(1) De "Apuntes históricos de la devoción a la Santísima Virgen del Pilar" por el Padre Nazario Pérez, S. J. - Zaragoza 1930. - Imprenta La Editorial.

químedes que nos certifique si es oro puro todo lo que en ella reluce, o si al oro de la historia se ha mezclado el oropel de la leyenda, como es frecuente en tradiciones antiguas?

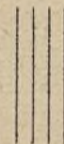
No temas, piadoso lector, que quiera yo entregar esta joya en manos de críticos racionalistas, o de católicos hipercríticos que nos la destrocen; pongámosla en manos de la Iglesia, nuestra madre, que sabia y amorosa la analice sin empañar su brillo.

Así lo hicieron en 1723 nuestros mayores al pedir para el reino de Aragón el Oficio propio de la Virgen del Pilar, y la Iglesia entregó nuestra corona al examen del hombre más sabio que tenía en su Corte, el Cardenal Próspero Lambertini, el gran Pontífice que se llamó después BENEDICTO XIV. Veamos cómo él mismo nos refiere el caso en su obra magistral sobre la beatificación de los Santos:

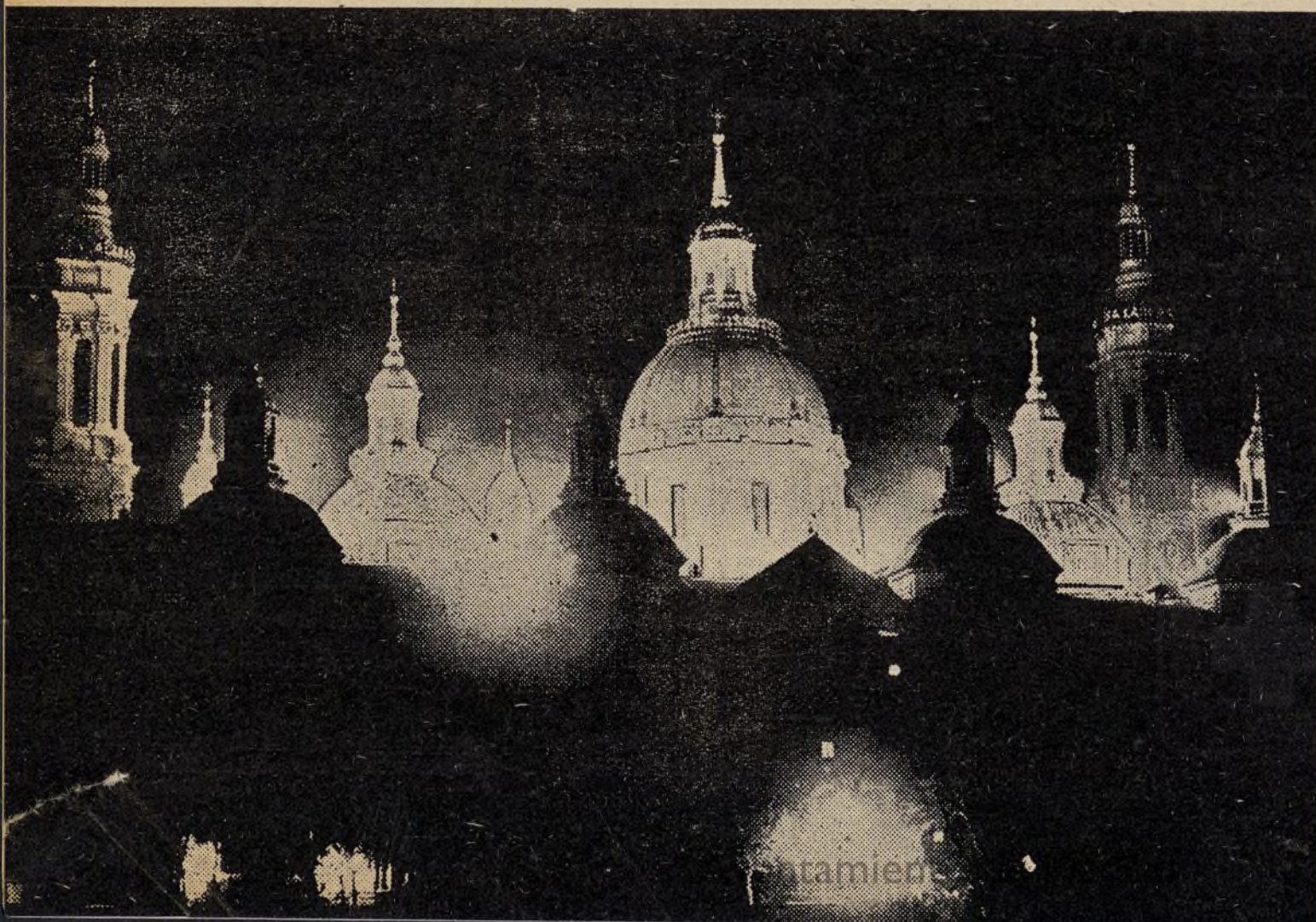
"Celebrábase en la iglesia de Zaragoza el Oficio acostumbrado en honor de la dedicación del templo. Suplicóse que se concedieran lecciones propias para el segundo Nocturno, y en las lecciones que se presentaron se refería que viviendo aún la Virgen Santísima, se apareció sobre un pilar de mármol al Apóstol Santiago el Mayor y le mandó que la edificara en honor suyo una iglesia, como se dice que lo hizo... Alegábase una antigua escritura en pergamino que decían tener lo menos quinientos años, y en ella estas palabras que decían haber proferido la misma Santísima Virgen: "He aquí, hijo mío Santiago, el sitio designado y deputado a mi honor para que por tu industria se construya un templo a mi memoria". Se citaban ciento setenta y ocho historiadores que atestiguaban la antedicha aparición, además de los decretos pontificios de CALIXTO III,

CLEMENTE VII y PAULO IV, que la referían".

(Por considerarlo interesante y oportuno, para ilustrar a los amantes de la CRUZ ROJA ESPAÑOLA que habrán de venir a postrarse a los pies de la Virgen con ocasión del XIX Centenario de Su Venida, continuaremos estudiando este tema en números sucesivos).



**El Templo
del Pilar,
Santuario
de la Raza,
iluminado.**



FRANCIA

ACCION EN TIEMPO DE GUERRA

La actividad de las tres Sociedades que forman la Cruz Roja francesa (Sociedad de Socorros a los Heridos Militares, Unión de Mujeres de Francia, Asociación de damas enfermeras) se ha manifestado desde el comienzo de la guerra, del siguiente modo:

Se ha puesto a la disposición del servicio de Sanidad Militar un gran número de enfermeras benévolas para las formaciones avanzadas, los hospitales complementarios de la zona de los ejércitos y de la zona del interior y para los trenes sanitarios. Todas esas enfermeras han sido sunistradas sin plazo, a la primea a etición del seroicio de Sanidad Militar.

Organización de hospitales auxiliares de 100 camas o más, repartidos en todo el territorio, tanto en la zona de los ejércitos como en el interior. Acondicionamiento de locales. Compra de material sanitario, instrumentos de cirugía y radiológicos, etc. Reclutamiento de médicos y cirujanos, de farmacéuticos, de enfermeras, de administradores y vigilantes.

Organización de «hogares del soldado» en los cuarteles, en las formaciones avanzadas, en las grandes estaciones de permisionarios. «Hogares del soldado» ambulantes.

Establecimientos de cantinas para suministrar comidas a los militares aislados, en las estaciones designadas por el Estado Mayor del ejército. Otras cantinas para las estaciones de permisionarios están en curso de instalación.

Organización de secciones sanitarias, automóviles para el transporte de los heridos y enfermos y la expedición rápida a los ejércitos de material sanitario, sueros, etc. Formaciones quirúrgicas ambulantes para el tratamiento de los heridos en las zonas avanzadas.

Creación de un servicio de relaciones, dependiente del servicio general de prisioneros de guerra, para la recepción de informes concernientes a prisioneros franceses en Alemania y su transmisión a las familias, así como para la transmisión al Comité interna-

La Cruz Roja por todo el mundo

cional de la Cruz Roja de los informes relativos a los prisioneros alemanes en Francia.

Remesas de ropa de abrigo a los soldados por las Sociedades de Cruz Roja. Reunión y expedición de los donativos recibidos para los soldados o las unidades del frente, así como para los prisioneros de guerra franceses en Alemania.

Distribución de comidas a los evacuados de los departamentos fronterizos, en curso de ruta, en las paradas de las estaciones. Cuidados médicos y quirúrgicos a los evacuados durante el camino. Comités de acogida para los refugiados en las estaciones de llegada. Colaboración estrecha con las autoridades civiles con objeto de mejorar las condiciones de existencia de los evacuados.

Recepción y distribución de numerosos donativos en especies enviados por las Cruces Rojas de los países neutrales.

Creación de comités en los países aliados o neutrales, para centralizar los donativos en especies o en metálico. Organización de roperos para la Cruz Roja francesa, etc.

Han sido organizados roperos con el fin de confeccionar prendas de lana y ropa de abrigo para los combatientes, trabajando en ellos los evacuados y las mujeres de los movilizandos.

SUIZA

PREPARACION PARA TIEMPO DE GUERRA

Desde hace tiempo, la Cruz Roja suiza se esfuerza en preparar su personal médico y sus socorristas para prestar su concurso al ejército en caso de guerra. Actualmente, puede disponer de 1.500 enfermeras diplomadas y de 5.000 auxiliares voluntarias, sin contar el personal de los hospitales y de los puestos de socorro movilizado en las fronteras al mismo tiempo que los soldados. La Cruz Roja y la Alianza de Samaritanos organizan además numerosos cursos para formar a los millares de voluntarios que se alistan.

FABRICA DE BANDERAS CON INSCRIPCIONES Y ESCUDOS, PARA AYUNTAMIENTOS, CORPORACIONES, COLEGIOS Y SOCIEDADES "BAZAR X" - COSO, 27 - ZARAGOZA

Hasta más allá de la muerte

*Hay flores que son estrellas,
hay estrellas que son almas,
y almas de luz y de aroma
que iluminan y embalsaman.
Pero las flores se mustian
y las estrellas se apagan
y el barro vuelve a la tierra
y eterna sólo es el alma.
Reprimiendo los sollozos,
Castilla teje plegarias
y al parigual de Castilla
todo el solar de la raza;
y más allá de los mares,
bajo el pendón de la Patria,
sobre la cuna de un mundo
que ya con la Cruz se ampara,
hay capitanes muy recios
y gente muy veterana
con rostros de pesadumbre
y disimulo de lágrimas.
Todo el pueblo de Medina
se apela en la plaza,
toda la plaza es silencio
y es el silencio fragancia
de amores y gratitudes
que con la angustia se exaltan.*

*Agoniza la gran reina
y es gran dolor no salvarla;
se está muriendo la madre
—vaso de virtud magnánima—
que por Dios y con Castilla
labró la gloria de España.
Lleno de mortal congoja
tiene Medina su alcázar.
Los bravos arcabuceros
que aseguran las entradas,
los pajes que el zaguán cruzan,
los magnates y las damas
que como sombras dolientes
recorren las antecámaras,
todos parecen de piedra,
todos semejan estatuas
que en bloques de patriotismo
el dolor a golpes ladra.
Como una flor que se mustia,
como un astro que se apaga
mostrando el rostro de nieve
ceñido por toca blanca,
bajo pabellón de seda
que al blando lecho resguarda
yace Isabel de Castilla
y da consuelo mirarla:*

*ni quejumbres ni suspiros
el sufrimiento le arranca,
todo flaqueza es el cuerpo;
todo reciedumbre el alma,
y el alma sabe que llega
tras la noche la alborada.
Mudo está el rey D. Fernando,
mudos en la regia estancia
véense el cardenal Cisneros
y varones de prosapia;
Deza, Velázquez, Fonseca
y el secretario Carraga;
con luz de cielo en los ojos
y ternura en las palabras
va dictando la gran reina
su voluntad soberana.
—Con hábito franciscano
que pido para mortaja
lleven mi cuerpo a la tierra
y allí tiendan losa llana;
y allí donde el rey mi esposo
tenga su postrer morada,
pongan juntos nuestros cuerpos,
que bien es que juntos yazgan.
Háganme exequias sencillas
sin muchos lutos ni hachas
y aplíquense dos millones
para socorros de lástimas.
Suprimanse los oficios
que sobran en la real casa,
revóquense las mercedes
mal hechas y mal usadas;
ni agora, ni en ningún tiempo,
sufran merma, o desmembranza
los reinos y los dominios
que juntos forman a España;
que Gibraltar siempre sea
fortaleza de la Patria;*

que oficios y beneficios
 a extranjeros nunca vayan;
 que los reinos se gobiernen
 por las leyes castellanas;
 que el rey mi señor disponga
 como más mejor le plazca
 de la mitad de mis bienes
 y de todas mis alhajas...
 Por besar el crucifijo
 hace Isabel una pausa.
 Luego, añade sonriendo,
 con la voz algo quebrada:
 —Si nos moviesen a guerra
 fuera ventura muy alta
 llevar la Cruz redentora
 a las tierras africanas.
 Y luego, mando y ordeno
 que en nuestras Indias amadas
 los agravios se remedien,
 se castigue a los que agravian
 y tengan aquellos súbditos
 trato igual que los de España.
 Y dando el cuerpo a la tierra
 y entregando a Dios el alma
 finó la mujer sublime
 de virtudes tan preclara
 que vivió cual santa reina
 y murió cual reina santa.

.....
 ¡Cúmplase su testamento;
 lo mal hecho se deshaga!
 Y que ni agora ni nunca
 sufran merma o desmembranza
 los reinos y los dominios
 que juntos forman a España.

Marcos Rafael Blanco Belmonte.

Luces

Luces, hay, que no se apagan.
 Luces, hay, sin consistencia.
 Luces, hay que no se encienden
 jamás, dentro la conciencia.

Luces, que dan claror grande,
 diáfana al entendimiento.
 Luces, que siempre en tiniebla
 dejan, al que no es sediento.

Luces, en fin, que deslumbran
 con destellos de hermosura;
 parece que enfocan mucho
 y son fulgor que no dura.

Ino Bernard.

DESDE hace algún tiempo parece que están en moda los gitanos. En la novela, en el libro, en el teatro, en los espectáculos de variedades, se describen, se comentan, se enjuician y analizan la vida y costumbres de esas gentes en muchos de sus aspectos pintorescos. Pero de su origen, de su lenguaje, de su éxodo y distribución, de otras muchas cosas que les atañen, casi nadie sabe nada.

Refiriéndonos al teatro lírico, el tema de los gitanos sirvió de fuente de inspiración a Bizet, para su ópera "Carmen", y, en fecha muy posterior, a nuestro gran maestro Falla, para "La Vida Breve" y "El Amor Brujo", cuyas partituras constituyen las más elevadas creaciones de la música española contemporánea.

Asimismo, pero en nivel artístico mucho más inferior, a menudo se da en los escenarios el espectáculo poco enaltecedor del prestigio nacional de la "zambra gitana", del "cuadro flamenco", de la *españolada*, en una palabra, que no es española. Porque los gitanos, afortunadamente, no son españoles.

Se calcula que los gitanos existentes en el mundo suman unos 800.000, y de ellos, la mitad poco más o menos, residen en España. Son los gitanos cierta raza de gentes errantes casi siempre, rara vez con domicilio fijo, que se dicen descendientes de los egipcios, y tal es el origen de su nombre, pues gitano se deriva de *egipcio*.

Considerados como extranjeros en todos los países del antiguo continente, puesto que no existen, por no haber sido admitidos, en América, en cada uno reciben una denominación peculiar. Los árabes los llaman HARAMIS, que quiere decir ladrones. En Hungría y Transilvania, PHARAO-NEPEX: pueblo de Faraón. En Inglaterra, GYPSIES: corrupción de egipcios. En Holanda, HEIDENEN: idólatras. En Alemania, ZIDEUNE S. En los países bálticos, TSIGANES. Estas denominaciones aluden casi todas al Egipto, como país de origen. Pero los gitanos se dan a sí mismos el nombre de RUMMA-XAL, que significa hombre moreno de la llanura; o ZINCALI, hombre del río ZIND, IND o INDO.

Los gitanos no existían antes del siglo XV, que es cuando hicieron su aparición en el mundo civilizado, del que se guarda historia. El autor de Aventino, que escribió acerca de los gitanos a principios del XVI (Basilea 1515), dice de ellos lo que sigue: "En este tiempo, es decir, pasado el año 1400, la hez de varias gentes, unos hombres ladrones que habitaban en los confines de Turquía y Hungría, a quienes se les llamaba ZIN-

GANOS, o TSIGANES, empezaron a vagar por diversos países de Europa buscando el sustento, pero no con su trabajo, sino con hurtos, rapiñas, zalamas y adivinaciones. Entre otros muchos embustes, propalan el de que son originarios de Egipto y que están obligados por Dios a vivir desterrados y a hacer penitencia por el pecado que cometieron sus antepasados, al no querer hospedar y favorecer a la Virgen Santísima y a su Divino Hijo cuando la huída a Egipto".

El alemán Münster, dice: "que hacia el año 1487 empezaron a verse por su país hombres chocantes por su negrura, quemados por el sol y muy sucios en su vestir abigarrado, que se ocupaban, solamente las mujeres, en hurtar y echar la buenaventura, manteniéndose los hombres de este modo, pero sin trabajar". "Dicen ellos que viven errantes por penitencia y que proceden del Egipto Menor, pero todo en ellos es fabuloso y embustero". "Sabemos por experiencia, que parecen nacidos para robar, para vivir ambulantes sin patria

BREVE ESTUDIO SOBRE LOS

y sin religión, constituyendo en consecuencia una canalla indeseable que entiende todas las lenguas y usa de la chiromancia para hacerse pagar, embaucando y sacando el dinero a las gentes sencillas e ignorantes del país".

Demostrado ser falso que sean originarios del Egipto, veamos de inquirir su verdadera naturaleza.

El misionero francés abate Dubois, que residió en la India durante más de treinta años, describió los caracteres distintivos de ciertas hordas de vagabundos de la parte occidental de la India, justamente de las orillas del río ZIND, ya citado al ocuparnos de la etimología del nombre de ZINCALIS que se dan a sí mismos los gitanos, río que discurre por el distrito de Maisur, cerca de la costa de Malabar.

"Se trata de una casta especial - sigue diciendo el misionero Dubois - que en nada se parece a los demás habitantes de la India y que vive sin ley, sin culto, ambulante, sin habitación ni propiedad, dedi-

cados al merodeo, al hurto, y al engaño sobre todo, con el engaño de la buenaventura, que hablan un lenguaje particular, un dialecto diferente del idioma principal del Indostán.

Añade Dubois, de modo claro y terminante, que esos vagabundos, por sus costumbres, por su carácter y manera de ser, deben considerarse como padres o como hermanos de los gitanos errantes por Europa; y, prosiguiendo su relato, formula su opinión que explica los motivos del éxodo y aun el camino seguido por los gitanos para llegar a España. Dice que los príncipes de los mahometanos residentes en la India empleaban a esos indeseables de la casta de los parias, de que venimos hablando, como devastadores de los estados vecinos, principalmente por ser gente amoral muy entrenada en asuntos de robo y de pillaje; y esto, en tiempo de paz, porque si fuese en guerra, ya parecería un poco más disculpable y habría más gente dispuesta a realizarlo. Con este mismo fin, fueron empleados por los ingleses

DIO ETNICO S GITANOS

en la última guerra que tuvieron contra el sultán de Maisur. Por todo lo dicho, es muy verosímil que también tuviera el gran Tamerlan de esa gentuza en su campo, pues bien sabido es que los ejércitos que mandaba [no se componían tan sólo de tártaros y mongoles, sino de gentes heterogéneas, más bien hordas de todas las castas asiáticas. Y, aun cabe presumir, que mucho antes que él, los guerreros mahometanos, al concentrarse desde todas las comarcas de la India para engrosar las filas de los defensores de la media luna, embarcaran para cruzar el Mediterráneo y entrar en España por nuestras costas levantinas, mezclados y confundidos bajo la enseña de Islam, los turcos, los árabes, los persas, y otros europeos y africanos con las citadas hordas asiáticas auxiliares, es decir, con los auténticos gitanos".

Bien se ve, pues, que el origen egipcio de los gitanos es un mito, y es en cambio muy lógico y aceptable que, mezclados con la chusma sarracena, llegasen a nuestra patria sin que llamaran demasiado

la atención de los cristianos españoles, hasta que tuvo lugar el hecho glorioso de la conquista de Granada por nuestros inigualados Reyes Católicos. De igual modo, cuando las comarcas geográficamente limítrofes de Europa, Asia y Africa, o sea al comenzar el siglo XVI, fueron sometidas e invadidas por los entonces pujantes mahometanos, es cuando hicieron su aparición en tales países los gitanos, que más tarde, como mancha de aceite, llegaron a todas partes.

Respecto a lenguaje, se creyó por mucho tiempo que el habla de los gitanos era una jerga convencional para entenderse entre ellos solamente, y distinta en cada tribu o país. Pero a medida que fueron ampliándose y perfeccionándose los estudios fisiológicos, se supo que el idioma de los gitanos era uno, y siempre el mismo, en todas partes; y otra cosa mucho más importante, que demuestra claramente su origen índico y la patraña de su descendencia egipcia: la citada lengua Zigana subsiste y se usa en el occidente de la India.

A fines del año 1763, publicó la gaceta de Viena una relación en la que se consignaba, con cita de personas que le daban visos de certeza, que el pastor protestante Esteban Vali trabajó conocimiento con unos jóvenes del Malabar a quienes oía hablar, naturalmente entre ellos, a diario, el idioma de su país, hallándole cierta semejanza con el que había oído hablar muchas veces a una tribu de gitanos que habitaba en su pueblo natal, llamado Almasch, en el condado de Komorn. Le dijeron, además, que en su provincia de Malabar o muy próximo a ella, había un distrito llamado Zigania, cuya denominación, creyéndola radical de la voz alemana Zigeuner, que quiere decir, como ya sabemos, gitano, le indujo a suponer cierta identidad patronímica, y para comprobar si había acertado con tal suposición, les hizo recitar unas mil voces o palabras que él tomó por escrito y conservó hasta que pudo volver a su pueblo natal. Entonces repitió estas palabras, y por separado, a varios de los gitanos conocidos, quienes con gran satisfacción y un poco de asombro de Vali, fueron comprendidas por ellos sin dificultad alguna, explicando asimismo su traducción o significado, que coincidía exactamente con lo anotado al margen de cada una de las voces que él copiara en su cuaderno de notas, de labios de los jóvenes malabares.

Queda, pues, probado plenamente el origen índico de los gitanos que, al penetrar en Europa por los dos puntos opuestos por donde lo hicieron, el sudeste de España y Bulgaria, en ambos tuvo que rozarse su lenguaje con otro inmediatamente derivado de un origen común, el rumano, de las provincias del Danubio, y el castellano, pudiendo así coincidir en su idioma

las mismas modificaciones, sin necesidad de que llegasen hasta España las tribus del Danubio ni que subiesen hasta el Mar del Norte los cañís del Darro y del Guadalquivir.

Diremos, para terminar con este punto, que el caló no es un lenguaje rufianesco, sino que es un dialecto derivado de otros que aún hoy día se usan en el Indostán, de donde proceden de verdad los gitanos, y que tiene la misma escritura, alfabeto, ortografía, y, en una palabra, la misma estructura gramatical que el castellano.

Al hacer su aparición las caravanas gitanas por los distintos países, al comenzar el siglo XVI, en todas partes se les consideraba como gente extranjera y se les observaba, pero se les dejaba hacer y vivir libremente. Mas como natural consecuencia de su género de vida, a base de no trabajar ni por equivocación, pronto cundió la desconfianza y se vieron comprometidos en procesos por denuncias, al principio en España, de espionaje e inteligencia a favor de los moros, y, desde luego, sin género de duda, por robo de productos del campo, de aves de corral y de caballerías, e incluso de asalto y robo en despoblado a mano armada, asesinato de viajeros y toda clase de piraterías. Aparecen por doquier paisanos que acusan a los gitanos de echar sortilegios, ejercer la magia negra y dar mal de ojo a toda una comarca. También aseguran que esa gentuza maldice siempre de Dios y de los Santos; que al resplandor confuso de las chispas de la fragua, en el fondo de una cueva del Sacro Monte, se ha visto a un pájaro ceniciento de forma rara revolotear alrededor de una gitana y posarse en su hombro para murmurar en su oído voces que debían venir de los infiernos, si no es que el pájaro gris era el mismísimo demonio en persona que, por tal medio, inspiraba los actos de bandidaje, de engaño y de doblez, con los que podrían satisfacer su aspiración de vivir sin trabajar, como es norma y costumbre de su raza.

Numerosas pragmáticas se dictaron en distintos tiempos y por distintos monarcas, disponiendo la expulsión de los gitanos; mas como no diese resultado, fueron luego puestas en vigor otras que señalaban las formalidades a que los gitanos debían sujetarse para avecindarse en pueblos, villas o ciudades, para comerciar, para poder dedicarse a un oficio con el cual ganar el sustento. A este propósito, en 1692 Carlos II publicó una orden por la que sólo se autorizaba a los gitanos para ganarse la vida, labrando la tierra. Tres años más tarde y rotundamente fracasada esta tentativa descabellada de querer hacer de un gitano un labrador, hubo que autorizarles y bondadosamente recomendarles

que se dedicasen a ser herreros. A pesar de las persecuciones y durezas de trato, a que se hicieron acreedores por su género de vida irregular, subsistieron y aun crecieron y se multiplicaron los gitanos. Lo que no consiguieron, en parte porque no se les dejó, y en gran parte también, porque ellos no quisieron, fué la compenetración y fusión de esta casta con los naturales de los países de residencia de las tribus o familias gitanas.

Algo se va ganando a este respecto, y tanto en las provincias del Norte como en las dos Castillas y en Galicia, en Navarra y Aragón, se les va tolerando y se les mira sin aquella hostilidad o franca repulsión de antaño, a medida que van adaptándose a realizar menesteres honrosos y refrenar sus instintos hereditarios de pillaje, falsía y vagancia. En Andalucía hay gitanos dueños de grandes piaras de ganado mular, caballar, y, sobre todo, asnal; los hay también traficantes en el gremio de la carne, los hay artistas del toreo, del baile, del cante y de la guitarra, que se han elevado en rango social, se comportan y viven como personas cultas, e incluso alternan con familias distinguidas de las ciudades más importantes.

Pero esto sólo se ha logrado con una pequeñísima minoría; la generalidad, la masa, siguen las costumbres tradicionales, que son, para los hombres, emplearse en comprar, cambiar, vender, esquilar burros, mulos y caballos, hacer clavos y herraduras, fabricar y componer sartenes y calderos, tejer cestos y canastas más o menos bonitas, sin que ninguno de ellos tenga la más remota idea de haber comprado en su vida los mimbres y las cañas indispensables para la referida industria manual. Las mujeres venden las canastas, venden alhajas de siempre dudosa procedencia, venden piezas de tela para sábanas, puntillas y encajes, prendas nuevas o viejas, cortes de traje, que dicen de contrabando, y muchas otras cosas, a menudo raras e inverosímiles, acabando, si lo consienten, por echar la buenaventura, y mendigando algo para los *churumbeles*, poniendo en todo su discurso una labia, un ingenio y un salero, una gracia gitana, que provoca la risa, inclinando a su favor a los que las escuchan, y terminando por obtener dinero, casi siempre con largueza mayor de la corriente.

Desde las orillas del Indo hasta el Peñón de Gibraltar, la raza gitana se distingue por la originalidad, la inspiración y la belleza de sus cantos y de sus bailes, acompañados, aquéllos y éstos, por una música sin par.

Nada más bello, a la vez que arbitrario, nada más voluptuoso, sin grosería, nada más original y satisfactorio en

cuanto a inspiración y ritmo, que los cantos de los gitanos y los bailes de las gitanas. Intercalando éstas en sus danzas posturas y gestos que no necesitan ser provocativos para que sean chocantes, es notable en alto grado la general costumbre de huir de todo movimiento que roce la obscenidad, siendo una especial característica de las mujeres gitanas, conducirse honestamente y conservarse castas en cuanto a su cuerpo, incluso con los hombres de su raza.

Desde niñas, las enseñan sus madres a guardarse inmaculadas y a ofrecerse puras al *rummi*, al marido gitano, guardándose celosamente, y recurriendo a menudo para mejor lograrlo, a la burla, e incluso al puñal, del *busnó*, del obstinado pretendiente extraño a su raza, sea cualquiera su riqueza o su categoría social.

Esta peculiaridad de su raza ha sido, y seguirá siendo, uno de los incentivos más poderosos que han sabido explotar mejor a su beneficio las gitanas para captar voluntades y lograr transigencias, más que en los tiempos presentes, en aquellos ya remotos de proscripción. Y los conflictos pasionales derivados de tal estado de cosas, sobre todo la lucha entre el amor, mal dominado por demasiado intenso y poderoso, que D. José siente por Carmen, en el drama de Merimé, y otros mil conflictos del mismo origen que han ocurrido a través de los tiempos, representan cantera inagotable de argumentos para los literatos, los músicos y los comediógrafos.

Téngase en cuenta que la gitana tiene a su favor, además de la general belleza del rostro, rotunda y enérgica, que no dulce y almibarada, el talle ligero y cimbreante, el busto esbelto, pero firme; el andar garboso y grácil; pero, sobre todo, una mirada tan penetrante y enigmática, tan especialmente fascinadora, que a ella sobre todo se atribuye el atractivo irresistible, el poder manifiesto de engendrar pasión desbordante, arrebatadora. También los hombres gitanos poseen algo especialísimo, que consiste en la brillante y singular fijeza que ponen para mirar lo que sea. Se distingue el ojo pequeño, redondo, codicioso del judío; el oblongo zalamero y humilde del chino; pero el ojo del gitano, regular y bien proporcionado, se distingue siempre por el fulgor, y ese fulgor es, en las mujeres, mucho más aún que en los hombres como el brillo de un fósforo encendido.

Si a todo esto añadimos el más fértil ingenio, la volubilidad, el desenfado, la gracia y la alegría que ponen en sus maneras y en sus dichos, se comprenderá fácilmente cómo los gitanos friunfan casi siempre de la manera para ellos más cómoda, y acaban por dominar, e imponerse,

sobre la masa de gente del país en que actúan. Lo gitano no es originariamente español, pero llega por fin a serlo, por adopción. Los fandanguillos, las bulerías, las tarantas, nervio y substancia del *cante jondo* andaluz, son a base de modos, melodías y ritmos de los gitanos, pronta y fácilmente asimilados y cultivados por los más famosos artistas cantadores de flamenco; y por esta razón, más allá de nuestras fronteras se considera y titula, música española.

En cualquier país, más que en España, ha sido fácil a los gitanos mezclarse y emparentar con los naturales del lugar que sea. En Rusia, la gitanería no es considerada como entre nosotros, como gente abyecta, puesto que le es fácil alternar con todas las clases sociales, y nadie se escandaliza porque incluso realicen enlaces matrimoniales con la nobleza rica. En Rumania tienen como labor preferente la de buscar oro entre las arenas afluentes al Danubio y en los arroyos y torrentes de Transilvania. En Hungría hay pueblos habitados exclusivamente por ziganes, y en las grandes poblaciones suelen ocupar barrios enteros para ellos solos. El gitano húngaro, más aún que el de todas partes, vegeta en medio de la más espantosa suciedad y no siente repugnancia ni tiene reparos en ingerir los más corrompidos alimentos. Tanto en sus hediondas chozas como en sus correrías de vagabundeo, se les ve siempre gozosos, siempre cantando y tocando algún instrumento, con preferencia el violín, del que son virtuosos dominadores. En Inglaterra, tolerante por excelencia, los gypsies, fácil y rápidamente se mezclaron a las clases populares, y son más los que viven establecidos que los que hacen vida nómada, acampando cerca de los bosques y visitando los poblados para vender las sartenes y los calderos que fabrican los hombres y los filtros de amor que preparan las mujeres.

Los gitanos, en fin, son unas pobres gentes que viven al margen de la ley general, pero dentro de la ley privativa de su casta. ¿Quién está en lo cierto? En lo que está conforme todo el mundo, es en que hacen todo lo posible para no trabajar. Y se salen con la suya.

PROTEO.

Toda la Correspondencia a
SECRETARIA DE P. Y P. DE LA C. R. E.
Sancho y Gil, 8 - Zaragoza

Efemérides de nuestra Institución

(De "Anales de la Cruz Roja")

(Continuación)

ella se proporcionaba, transcurría muy pronto y volvía él a caer, arrastrado por la conservación misma, cualquiera

que fuese el giro que le diese su interlocutor, al fondo de sus preocupaciones.

Una hermana de la caridad, enfermera de la Cruz Roja, distinguíase por su tacto en distraer a Edmundo provocando los coloquios que sabía le halagaban.

—¿Qué tal? ¿Hay mucho ánimo?

—¡Ah! sois vos, buena mujer.

—Admiro vuestra bondad, Edmundo, que nunca os veo desesperado conmigo por mucho que sufráis.

—Y yo admiro la vuestra.

—Vaya, ¡ánimo! ¿No tenéis algo que referirme de vuestras pasadas aventuras?

—¡Animo, decís! eso es lo que no me falta. ¡Ah si tuviera tantas fuerzas como ánimo! Yo os aseguro no me hallaría en este sitio.

—Pues ¿y dónde os hallaríais?

—¿Dónde? en mi puesto de honor, al lado de mis camaradas, en el campo de batalla.

—Pero el caso es, amigo, que la guerra está terminada.

¡Necio de mí! no me acordaba de que cuando se firmó la paz obsequiaron a los convalecientes de mi hospital de Versalles.

—Hago justicia a vuestro estado, que de otro modo no tendría disculpa semejante olvido.

—¡Qué sensible es para un guerrero no poder disfrutar las alegrías del triunfo, y gemir en agudos dolores, mientras sus camaradas saludan retozando el astro venturoso de la paz!

—Es sensible, pero honroso.

—Más sensible podría ser, aunque yo no se quién lo pasa peor: si el que muere instantáneamente atravesado por un proyectil, o el que muere lentamente apurando poco a poco su existencia en medio de martirios físicos y morales. Creedlo: cuando al terminar una acción he visto el campo de batalla tapizado de cadáveres y medios cadáveres, he sentido una especie de orgullosa envidia por los primeros.

—Es la primera vez, amigo, que oigo hacer esta extraña clasificación. Ignoraba que existiesen medios cadáveres.

—Pues existen: ved qué soy yo, hace algún tiempo. No admito la denominación de heridos que se da a los que caen, sin morir, en una acción, aunque la caída sea efecto de un tropiezo, y el daño efecto de un rasguño. Para mí los heridos leves no son heridos: sólo cuento los graves, y como de un herido grave a un cadáver no hay más que un paso, de ahí que le niegue los honores absolutos de hombre vivo y le considere cadáver a medias.

—Originales pensamientos son los vuestros: ¿luego es

decir que los muertos de la guerra resucitan? Porque a vos, semicadáver no hoy sino antes, os contemplo en vías de una pronta y completa curación.

—¡Pronta! Parece que ya era hora después de tantos meses. ¡Completa! Devolvedme los miembros que me han amputado y lo será. No, no hay mucha diferencia del que muere íntegro sobre el campo de batalla al que pasa una vida miserable *no-integro*, y en particular cuando los miembros que le faltan le imposibilitan de dedicarse al trabajo que es una parte integral de la existencia humana.

—Esto último os lo concedo gustosa.

—De qué le sirve la vida a un artífice, a un trabajador cualquiera que se queda manco de ambas manos o ciego? ¿Qué hará un obrero sin piernas? ¡Ah! los cuarteles de inválidos son cementerios de vivos. Hombre inútil es hombre muerto. Quien no sirve para nada en la sociedad es indigno de pertenecer a ella.

—Un inválido nunca es indigno de pertenecer a la sociedad, antes bien ésta debe honrarse con poseerlo en su seno. Los inválidos son los hijos predilectos de la patria. País de inválidos, país de héroes.

—¿Pero no advertís que todo lo que ganan los cuarteles de inválidos lo pierden las fábricas, los campos, la vida activa del país? La *landwer* está compuesta de los mejores brazos y de las mejores inteligencias de Alemania: no quiero decir de los mejores corazones por no ofender a otros cuerpos tan dignos como la *landwer*. Ha sufrido ésta como nadie en la guerra última, porque háse hallado siempre en los puestos de mayor peligro, decidiendo más de una vez el éxito de las acciones. En premio de esto, los hospitales han estado poblados de individuos de la *landwer* y ya veréis, solamente de mi regimiento, cuántos inválidos restaremos ¡Pobre industria, pobre trabajo!

—¿Tanto padeció vuestro regimiento?

—¡Si padeció! No os digo más sino que entre todos los individuos que quedaron sanos no pudo formarse una compañía entera. Allí caímos en línea: la matanza no estropeó la formación. Lluvia de balas y metralla diezmaba nuestras filas, pero la corneta no daba el toque de retirada y nosotros ¡firmes en la consigna! Ni a uno sólo de mis compañeros se le ocurrió protestar, y es que todos teníamos la conciencia del buen tacto de nuestro jefe, y sabíamos que si nos hacían matar era porque así intereraba al resto del ejército. Silenciosos aguardábamos la muerte en aquella avanzada maldita: uno tras otro caíamos derribados al igual que las figuras de cartón de un tiro de ballesta. Nuestro jefe murió también, no faltó inmediatamente quien lo reemplazase. Si no conociera yo algo de la profundidad de nuestra estrategia, diría que nos pusieron allí para probar a los franceses que sabemos pelear mejor nosotros a pecho descubierto que ellos a pecho oculto. Yo os aseguro que no ví enemigo alguno en aquella acción; estábamos frente a frente de las trincheras del fuerte de Ivry; distinguíamos el fuego, no la mano que lo disparaba. Certeras punterías hicieron aquellos condenados defensores del fuerte, así

(Continuará)

BOLETIN OFICIAL

del Montepío de Camilleros de las Ambulancias n.º 49
de la Cruz Roja Española

Año X

ZARAGOZA, ENERO DE 1940

Núm. 104

A todos los señores Jefes, Oficiales, Clases y Camilleros de las Ambulancias de la Cruz Roja Española, así como a los señores Protectores, Suscriptores y Anunciantes, les deseamos

**un Feliz y
Próspero
Año 1940**

Orden General de las Ambulancias para el mes de enero de 1940

Revista. - Se pasará la revista mensual correspondiente el domingo día 7, a las once y media, después de asistir a la Santa Misa.

Altas. - Causa alta, el cabo Manuel Garós Bagués.

Bajas. - Producen baja por falta de asistencia, los camilleros José Flea Gracia y Pascual Ejea Viñuelas.

Cambio de situación. - Pasa a situación de activo, el sargento Juan Mastral Tello.

SERVICIO PARA EL MES

Jefes de día

Inspector de 3.ª D. Enrique Sarsa (días pares)
Inspector de 3.ª D. Ramón Pascual (días impares)

SERVICIO DE SEMANA

Día 7

Ambulancia quinta. { Oficial D. Miguel Montañés
Sargento D. Norberto Martínez.

Día 14

Ambulancia primera. { Oficial D. Ramón Montañés.
Sargento D. Eusebio Gómez.

Día 21

Ambulancia segunda. { Oficial D. Alberto Praga.
Sargento D. José Villarroja.

Día 28

Ambulancia tercera. { Oficial D. Eugenio Solver.
Sargento D. Juan Felipe López.

Día 4 de febrero

Ambulancia cuarta. { Oficial D. Marino Guiral.
Sargento D. Juan Mastral.

El Inspector Ayudante, **Ramón Pascual.** -
Conforme: El Primer Jefe, **Enrique Aubá.** -
V.º B.º: El Presidente Delegado, **Doctor Iñigo.**

El Montepío de Camilleros

Art. 2.º - Para ser admitido como socio en el Montepío, es necesario.....

Nos proponemos con estas líneas exponer algunas consideraciones que nos sugieren, leyendo este artículo del Reglamento por que se rige el Montepío de Camilleros de las Ambulancias de Zaragoza.

Es necesario... en primer lugar, darse perfecta cuenta de su alta significa-

ción, de sus nobles propósitos y de la fuerza moral que representa en una Institución bajo cuya égida se practican los más sublimes postulados de amor al prójimo.

Cada uno para todos, todos para cada uno es la unidad de principio que importa mucho llevar al convencimiento general, y sobre todo de aquellos remisos o rehacios, de aquellos también indiferentes, que si de momento no meditan en el mañana por verse en el día algo a cubierto, ya que sus actuales posibilidades le parecen bastarle, no prevén con su egoísmo individualista que todo aquello puede quedar reducido a la más mínima posibilidad material para remediar sus males, puesto que el hombre, en su constante lucha por el mejoramiento, tropieza con los escollos de la vida que le hacen zozobrar y hasta navegar a la deriva en este proceloso mar de inquietudes, cuando precisamente este hombre es de los que forman parte integrante en el complicado engranaje del trabajo, pues ya sabemos que las necesidades no constituyen una cantidad fija e inmutable y no son estacionarias, sino progresivas por naturaleza.

Es error crasísimo el de muchos que se dejan llevar temporalmente o por sistema de negación, desdeñando cosas que repor-

tan beneficio, y así acontece que, cuando quieren recordar, sufren los efectos y surgen rápidamente deseos de remedio tardío con evidente perjuicio para ellos y para los demás por su falta de mutua ayuda.

La previsión, la economía, el orden, la actividad y la buena fe son factores esenciales que conducen al bienestar. En cambio, la imprevisión, la pereza, el derroche y la incuria, son los males que acarrearán consecuencias funestas y perniciosas, y contra las cuales debemos siempre oponer la barrera de nuestros más puros ideales de superación y progresivo bienestar.

Y basta ya de ditirámicas consideraciones; nuestro deseo es solamente el de contribuir en la medida posible al mayor engrandecimiento de nuestro querido Montepío de Camilleros, haciendo cuantos llamamientos nos sea dable para atraer al seno de este honroso organismo el socorro mutuo a todos cuantos hoy militan en las filas de la Cruz Roja Española, Ambulancias de la capital y de Asambleas Locales de la provincia.

El digno Presidente-Delegado, nuestro dilecto Dr. Iñigo, tuvo ha poco, con motivo de las revistas mensuales de Ambulancias, ocasión de **verter**, con felices frases, una briosa arenga en pro del Montepío.

Expuso certeramente su sentir, su honda pena, porque **¡aún están fuera del Montepío varios Camilleros y Clases!** y esto verdaderamente sonroja un tanto, ya que la próspera vida del Montepío, los socorros por enfermedad y defunción satisfechos, y, en fin de cuentas, el legítimo orgullo de las Ambulancias de Zaragoza, que han servido de modelo para otras que en España han fundado o desean organizar, es hora de que una vez reanudada la vida normal de la Patria y reintegrados todos al trabajo de la paz, pongamos un poco de interés y un mucho de voluntad y hagamos para el futuro un Montepío fuerte y vigoroso; que si hoy es, sinceramente admirado por la Superioridad, quizá esta coyuntura sirva para una protección que no sería difícil alcanzar en premio al esfuerzo callado y constante que ha hecho dar vida a estos humanitarios y caritativos desvelos para la ayuda mutua, hoy modestos, pero susceptibles de convertirse en proporciones mayores.

A las Asambleas Locales de la provincia

Interesa a todos por igual cuanto queda expuesto anteriormente, y para ello nos dirigimos por medio de estas líneas a fin de establecer nuestro contacto, ya que seguramente, a pesar de vuestros entusiasmos por la Institución, nunca habéis llegado a pensar que el Montepío de Camilleros de las Ambulancias núm. 49 de Zaragoza no se hallaba constituido expresamente para ellas.

Establecida esta comunicación, debemos exponer cordialmente nuestro pensamiento, nuestro anhelo y nuestro cariño para vosotros; esta organización de previsión mutua es para todos, debéis conocerla, os interesa, no debéis permanecer inactivos ni indiferentes en un asunto de tanta transcendencia para remediar en lo posible vuestros momentáneos males (socorro por enfermedad, defunciones de vuestros allegados, etc.); el Reglamento abarca previsoriamente cuantos puntos esenciales os interesan, y nosotros, con todo el cariño de hermanos, os proporcionaremos cuantos detalles, consultas y dudas se os presenten, hasta conocer con exactitud el beneficio que reporta para todos en general.

El Montepío de Camilleros de Zaragoza, animado del mejor deseo, hace un llamamiento cordial y sincero para que vengan a engrosar sus listas de asociados cuantos no nos conocen o permanecen indiferentes.

¡Súsum corda!

NECROLOGIA

D. ARTURO MOLINERO MUÑOZ

(q. e. p. d.)

El día 26 de diciembre, tras una rápida y cruel dolencia, pasó a mejor vida el que fué nuestro inseparable, excelente amigo y entusiasta compañero en la Institución, dejando entre nosotros un imborrable recuerdo y un don de simpatía difícil de reponer.

Arturo Molinero fué en Zaragoza el hombre indispensable, digámoslo así, para todas aquellas actuaciones de carácter local, que supo imprimir, con indeleble muestra, el más puro ideal español y netamente aragonés.

Ferviente católico, y por tanto, amante apasionado del culto a nuestra Santísima Virgen del Pilar, cultivó el periodismo, fué Concejal del Excmo. Ayuntamiento, colaboró intensamente en aquella pasada Comisión de Festejos tan clásica de Zaragoza, donde tuvo ocasión de lucir sus iniciativas en beneficio de la ciudad; en la Cámara de Comercio, siempre fué y tomó parte escrupulosamente, prestando no pocos servicios meritisimos; representó a los Agentes Comerciales, y, en fin, alternando con sus habituales ocupaciones comerciales, llevaba también la Dirección del Boletín del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Zaragoza. Mucho podía decirse en estos momentos del inolvidable amigo Molinero, al que si localmente fué tan popular su amistad, sin exageración podemos decir que en todas las regiones de España se le conocía y trataba con entrañable afecto.

Nosotros mucho sabemos de su hombría de bien, de su caballerosidad y de su inagotable bondad y excelente entusiasmo por la Cruz Roja.

Todos, por igual, tomamos parte activa en este duelo, y al expresar nuestra condolencia a su afligida familia, consignamos la nuestra muy sincera, y e evamos nuestras oraciones por su eterno descanso.

En el Hospital de la Cruz Roja se dijo una misa por su intención, a la que concurrieron buen número de asociados, enfermeras, Asambleas Provinciales, y Jefes, Oficiales, Clases y Camilleros de estas Ambulancias.

* *

También nos vemos obligados, con hondo pesar, a dar cuenta del fallecimiento de una hija del veterano camillero Francisco Lucea Uriel, así como del padre del camillero Valentín Cebrián, acaecidos durante el presente mes, a los cuales, con verdadero afecto, les expresamos nuestra más sentida condolencia, deseándoles larga vida para encomendar sus almas a Dios y la resignación cristiana por tan sensibles pérdidas.

* *

El día 26 del actual se cumplió el aniversario del fallecimiento de doña Fidela Escuer Jaso, viuda de Montañés, madre de nuestros queridos compañeros los Oficiales de estas Ambulancias don Miguel y don Ramón Montañés Escuer, a los que renovamos nuestro pésame más sentido.

CAJA DEL MONTEPIO DE CAMILLEROS

Balance correspondiente al mes de diciembre de 1939

DEBE		Balance correspondiente al mes de diciembre de 1939		HABER	
Día 1.—Existencia en poder del Tesorero.		616'88		Día 11.—Pagado al socio Francisco Lucea	
				Tricas siete días de socorro, a razón de	
				5 pesetas	35'00
				Día 31.—Existencia en poder del Tesorero.	
				581'88	
Total		616'88		Total	616'88
Socorros satisfechos en 31 de diciembre de 1939 . . . 7.942'50 pesetas					
Situación en 31 de diciembre de 1939					
Efectivo en Caja				581'88 pesetas	
En la Caja de Ahorros				11.476'12	
				<hr/>	
Total.				12.058'00	
<hr/>				<hr/>	
El Presidente,		El Tesorero,		El Contador,	
Dr. Iñigo		Santiago Costán		José Ortigosa	



MANZANILLA DEL PIRINEO ARAGONES
"FLOR DE LOS VALLES"
 DULCE · AROMATICA · DIGESTIVA

DE VENTA EN TODAS PARTES

Por mayor: Apartado de Correos 18 - JACA

Talleres "VULCAN"
 RECAUCHUTADOS

Casa especializada en la reparación
 de Cubiertas y Cámaras

San Miguel, 21 · Zaragoza · Teléfono 4410

Viena=Madrid
 PASTELERIA Y PANADERIA

DESAYUNOS PARA BODAS Y BAUTIZOS

Blancas, núm. 7 - Teléfono 1604
 Z A R A G O Z A

GORRERIA MILITAR
 GORRAS Y EMBLEMAS PARA TODAS
 LAS ENTIDADES Y CORPORACIONES
 (Proveedor de la Cruz Roja)

Antonio Gabardos
 Boggiero, 67, tienda=Zaragoza

Lanas en rama - Algodones
 Miraguano de la India

J. Urroz Marías

Despacho: **Espoz y Mina, 12**
 Fábrica: **Camino del Sábado, 60**
 Z A R A G O Z A

Fábrica de Sillerías en junco, mimbre,
 médula, para terrazas, cafés bares, y
 balnearios. Tumbonas junco. Hamacas
 lona para Hospitales y Sanatorios.
 Cestería fina en general

Pascual Gil García
 Pino, 6 (junto Plaza Sas) Zaragoza

Tejidos Alta Fantasía
Barranquero

D. Alfonso I, 37 - Zaragoza

Banco Hispano Americano
 Madrid · Plaza Castelar, 1

Capital autorizado. . . 200.000.000 Pesetas
 Capital desembolsado. 100.000.000 "
 Reservas 70.000.000 "

Zaragoza · Sucursal:
 Independencia, 2

Transportes generales
 Traslados - Guarda muebles
Marcos Cañaveral
 San Miguel, 15 Teléfono 3672
 Z A R A G O Z A

Banco de Aragón
 Casa Central: Zaragoza
 Capital. 20.000.000 Pesetas
 Reservas. 8.000.000 "
 Oficinas: Coso, 54

Hotel Universo y
Cuatro Naciones
 ZARAGOZA
 RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

Ascensor eléctrico
 Calefacción a vapor
 Agua corriente, fría y caliente
 Habitaciones con baño
 Autobús en las estaciones
 Grandes salones para banquetes
 Teléfono en las habitaciones

PRECIOS ÚNICOS
HIPOLITO INÉS
 LA CASA MÁS BARATA
 DE ZARAGOZA

FLOMAR'S
 Manufactura general de Sastrería
 D. Alfonso I, 13 y 15 - Tel. 4788
 Z a r a g o z a

Fábrica de pan y alimentos para régimen
M. SERAL
 Casa especial para Roscas, Roscones, Bollos, etc.
 Cerdán, 26 - Teléf. 1504
 Z A R A G O Z A

Tomás Catalán
 Asentador de Frutas y Hortalizas
 Nuevo Mercado (planta baja)
 Teléfono 2463
 ZARAGOZA

Confiterías YOLANDA • POSTRES DE NATA
 Ayuntamiento de Madrid

CAJA DE PREVISION SOCIAL

OFICINAS CENTRALES:
COSTA, 1 - APARTADO 40
ZARAGOZA

CAJA DE AHORROS

Libretas de ahorro - Imposiciones a plazo - Libretas de ahorro infantil con bonificaciones especiales

SEGUROS SOCIALES

Régimen obligatorio de Retiro obrero - Pensiones inmediatas desde cualquier edad - Dotes infantiles para los 20 a 25 años de edad - Seguro de maternidad Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo Caja Nacional de Subsidios Familiares

PARA TEJIDOS
Y NOVEDADES

La Campana de Oro

D. ALFONSO, I, 41
ZARAGOZA

EQUIPO DEL AUTOMOVIL FELIX GOROSABEL

Casa especializada en lubricantes y grasas
Neumáticos - Accesorios - Recambios
Soberanía Nacional, 20 - Teléfono 3244
ZARAGOZA

Vda. de José Alfonso

Ferretería - Drogas - Industriales
Tuberías-Cristal-Herramientas-Loza
Batería de cocina - Vidrios planos
Coso, 5 - Apartado 118 - Teléf. 2127
ZARAGOZA

LA MADRILEÑA Importación Gran Huevería y Pescadería Exportación

MARIO HERREROS

Varias Casa Central: Manifestación, 11
Sucursales Oficinas: Prudencio, 12, bajo
Teléfono 3007 Zaragoza

HULES-LINOLEUMS-ARTICULOS DE LIMPIEZA INSECTICIDAS

MOISES GARCIA LACRUZ

D. Alfonso I, núm. 40
(Entrada por la Plaza del Pilar)
ZARAGOZA

FABRICA DE BOINAS - FABRICA DE GORRAS MANUFACTURA GENERAL DE SOMBREROS

Suministro al Ejército, Milicias y Corporaciones

RAMON TELLO

Barrio del Castillo, 110 - Teléf. 3139
Sucursal y Despacho: Escuelas Pías, 63 - Teléf. 2262
ZARAGOZA

Joaquín Guiral

Industrias y Construcciones Eléctricas

Fábrica y Talleres:
Avenida San José, 32 y Miraflores, 1 al 11
Oficinas, Almacén y venta:
San Jorge, 6 y San Andrés, 17 y 19
ZARAGOZA
Teléfonos: Oficinas, 3626 - Fábrica, 1420

PRODUCTOS



Tinturas - Reparamiento

Para la fabricación y teñido del calzado
Producción nacional - ZARAGOZA

Café SABOY :: Bar Restaurante

Fiambres, Mariscos, Pastelería
Vinos de las mejores marcas

DOMINGO MONTON

General Franco, núm. 27
(Frente al Monumental Cinema)
Teléf. 3260 - ZARAGOZA

Francisco García Blasco

(Antigua Casa de Blas García)

EXPORTADOR DE VINOS

Armas, número 78 - Teléfono 3601
ZARAGOZA

ALMACEN DE COLONIALES

Francisco Blesa

Sección al detall

Surtido en todos artículos finos, incluso
Vinos y Licores de marcas acreditadas.

DEPOSITO DE MANTECAS
DE VACA

DEPOSITO DEL GRAN
VINO MOSCATEL "GOYA"

Coso, núm. 92 - Teléf. 1788
Zaragoza

CAFE BAR LA PERLA

Vermouth - Cerveza - Aperitivos de todas
clases - Mariscos varios - Café Moka
Licores finos

Zabala, 2 (Detrás del Teatro Principal)
Zaragoza

ARTAJONA

SASTRERIA

ESCUELAS PIAS, núm. 26
Frente a la Calle Boggiero
ZARAGOZA

Calzados MURO

La casa que más barato vende

ZARAGOZA

BILBAO :: SAN SEBASTIAN



Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución Benéfico-Social fundada en 1876

OPERACIONES DE AHORRO
QUE REALIZA

Imposiciones al plazo de un año
Imposiciones al plazo de seis meses
Libretas ordinarias y especiales
Libretas al portador (cuentas corrientes)

OFICINAS CENTRALES San Jorge, 8 - San Andrés, 14 - Armas, 30

SUCURSALES

MADRID: Calle de Nicolás M.^a Rivero, 6
LOGROÑO: General Mola, 16 (portales)
CALATAYUD: Plaza del General Franco, 10

**Compañía Vascongada
de Seguros y Reaseguros**

RAMO DE INCENDIOS

AGENTES
GENERALES

**Clarimón
y García**

San Clemente, 10 - ZARAGOZA

Cóñac "Tradicionalista" - Vinos
de Jerez, Málaga, Manzanilla "Los
48" de Sanlúcar, Legítimos Opor-
tos "Camoens"-Rioja "Ugalde"-
Champang "Miró" de San Sadur-
ní de Noya - Sidra "La Tierrina"
de Villaviciosa - Mocateles Va-
lencianos - Vinos y Vermouths de
Reus - Vinos manchegos, etc., y
otros artículos de su especialidad
le ofrece el

AGENTE COMERCIAL

FELIX SANTAFE

CALLE PREDICADORES, NUM. 59

TELEFONO 2948

ZARAGOZA

Café

Restaurante

SALDUBA



Zaragoza

FABRICA DE REGALIZ

TUR SUCESTORES S. A.

A S A L T O , 2 4

Z A R A G O Z A

A p a r t a d o 2 4 7

Teléfono 1241

sus Perlas.

Z A R A

sus Tablillas ..

Z A R A

sus Barritas

Z A R A

sus Pastillas

MIEL-Z A R A

CONFITERIAS YOLANDA -:- Gran surtido en caramelos



Beber Ron Negus
es un placer incomparable

Bodegas y Destilerías
"LILEZ"

¡Viva el Imperio italiano!

VERMOUTH

S U P E R I O R

GRANDES EXISTENCIAS
PIDAN PRECIOS Y CONDICIONES

Jarabes para refrescos
Calidad garantizada

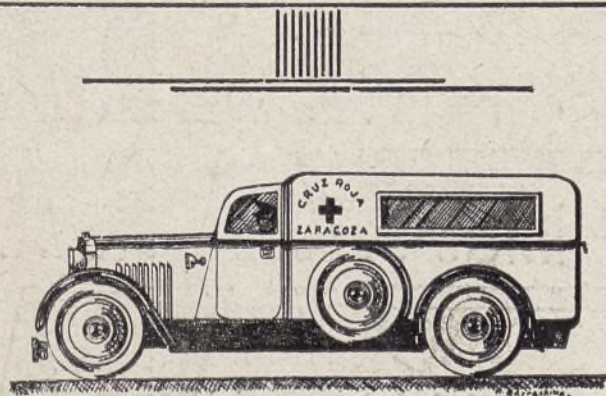
Naranja y Limón natural
Fabricación propia



La Industrial Licorera
Salvador Bello

PASEO SAN JOSE, 56, 58 y 60

Apartado 171 **Zaragoza** Teléfono 2422



Traslado de enfermos y operables
con el

Auto-Ambulancia
de la Cruz Roja Española

Servicios para la capital y la provincia (Clínicas,
Estaciones, Peregrinaciones, Deportes) y cuantos
particulares lo necesiten

Precios económicos

Teléfono 4884 :: Sancho y Gil, 8 (Hospital)

IMPRESA «CASA MARTINEZ» :: COSO, 102 :: ZARAGOZA

Ayuntamiento de Madrid

Repro
de nue
ventru
constr
y recie
cuyas
humar
ce apr